



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

Nr. H2-3 / 1551 / 2 septembrie 2016

Aprob,

Klaus Werner Iohannis
Președintele României

De acord,

Dacian Julien Ciolos
Prim-ministru

MEMORANDUM

De la: Lazăr Comănescu, ministrul afacerilor externe

Tema: Semnarea de către România a *Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte*

I. Elemente de context

Prezentul memorandum a fost elaborat și promovat în baza *Legii nr. 276/2011 privind procedura prin care România devine parte la tratatele încheiate între Uniunea Europeană și statele membre, pe de o parte, și state terțe sau organizații internaționale, pe de altă parte.*

Acest demers este complementar celor de la nivelul Uniunii Europene și acoperă aspectele procedurale necesare la nivel național în vederea semnării acordului de către România, alături de UE și celelalte state membre UE.

Se are în vedere adoptarea *Deciziei Consiliului privind semnarea, în numele UE, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte* la nivelul COREPER, până la 12 octombrie 2016.

Semnarea Acordului de către UE și Canada este prevăzută a avea loc pe data de 27 octombrie 2016, cu ocazia Summit-ului UE Canada. Pentru a facilita procesul de semnare, Acordul va fi pus la dispoziția SM UE în vederea semnării de către Miniștri/reprezentanții desemnați în reuniunea Consiliului UE din 18 octombrie 2016. Alternativ, este posibilă semnarea de către Reprezentantul Permanent în marja reuniunii Coreper II din 26 octombrie 2016.

II. Istoricul negocierilor

La data de 8 decembrie 2010, Consiliul a adoptat o decizie de autorizare a Comisiei Europene și a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate pentru negocierea unui acord-cadru între UE și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte. Negocierile privind acordul au început în septembrie 2011. La data de 8 septembrie 2014, acordul a fost parafat de către negociatorii-șefi.





RG/11918 21.X.2016.
CPA/MSZ
DPE/1390/21.10.2016

Nr. 20/	1650	F.M.T.
Data	10.10.2016.	

Acordul va consolida cooperarea UE-Canada cu privire la o gamă largă de chestiuni bilaterale, regionale și multilaterale. Acesta va permite părților să acționeze împreună pentru a transmite țărilor terțe valorile lor comune privind aspecte-cheie cum ar fi pacea și securitatea la nivel internațional, democrația și statul de drept, justiția, libertatea și securitatea.

III. Aplicarea provizorie

Articolul 30 din acord prevede aplicarea cu titlu provizoriu a acordului înainte de intrarea sa în vigoare.

Potrivit articolului 3 din *proiectul de Decizie a Consiliului privind semnarea, în numele UE, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte*, până la intrarea în vigoare a acordului, în conformitate cu articolul 30 din acord și sub rezerva notificărilor prevăzute de acesta, se aplică, cu titlu provizoriu, următoarele părți ale acordului între Uniune și Canada, dar numai în măsura în care acoperă aspecte care intră în competența Uniunii, inclusiv aspecte care intră în competența Uniunii de a defini și pune în aplicare o politică externă și de securitate comună:

- a) Titlul I: Articolul 1
- b) Titlul II: Articolul 2
- c) Titlul III: Articolul 4(1), Articolul 5, [Articolul 6 (1)], [Articolul 6 (2)], și [Articolul 7(b)]
- d) Titlul IV:
 - Articolul 9, Articolul 10(2), Articolul 10(3), Articolul 12(4), Articolul 12(5), Articolul 12(10), Articolul 14, Articolul 15, Articolul 16, Articolul 17;
 - Articolul 12(6), Articolul 12(7), [Articolul 12(8)], Articolul 12(9) și Articolul 13 se vor aplica cu titlul provizoriu, limitat la aspectele asupra cărora Uniunea și-a exercitat deja competența la nivel intern.
- e) Titlul V: Articolul 23 (2)
- f) Titlul VI: Articolul 26, Articolul 27 și Articolul 28
- g) Titlul VII: Articolul 29, Articolul 30, Articolul 31, Articolul 32, Articolul 33, Articolul 34 în măsura în care aceste prevederi se limitează la scopul asigurării punerii în aplicare cu titlu provizoriu a acordului.

Data de la care acordul se va aplica cu titlu provizoriu se va publica în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene de către Secretariatul General al Consiliului.

În ceea ce privește aplicarea provizorie a unor dispoziții din acord, este respectat articolul 7 alineatul 1 din *Legea nr. 276/2011 privind procedura prin care România devine parte la tratatele încheiate între Uniunea Europeană și statele membre, pe de o parte, și state terțe sau organizații internaționale, pe de altă parte*.

IV. Prevederi relevante ale acordului

Acordul are un dublu obiectiv: (i) de a consolida legăturile politice și cooperarea UE-Canada în domeniul politicii externe și al securității, prin transformarea relației lor într-un parteneriat strategic și (ii) de a intensifica relația lor de cooperare în numeroase domenii de politică, dincolo de aspectele comerciale și economice.

Acordul contribuie în mod considerabil la îmbunătățirea parteneriatului care se bazează pe valorile comune ale UE și ale Canadei, cum ar fi respectarea principiilor democratice, a drepturilor omului, a libertăților fundamentale, a statului de drept, precum și a păcii și a securității la nivel internațional.

Acordul are o structură bazată pe doi piloni: cooperarea politică privind chestiuni de politică externă și de securitate de interes comun (ADM, SALW, combaterea terorismului, promovarea păcii și securității la nivel internațional, cooperarea în cadrul forurilor multilaterale).



și cooperarea sectorială extinsă (dezvoltarea economică și durabilă, promovarea liberului schimb și consolidarea investițiilor, cooperarea judiciară, fiscalitatea etc.). Ca atare, acordul cuprinde dispoziții privind baza de cooperare (titlul I), drepturile omului, libertățile fundamentale, democrația și statul de drept (titlul II), pacea și securitatea la nivel internațional și multilateralismul eficace (titlul III), dezvoltarea economică și durabilă (titlul IV), justiția, libertatea și securitatea (titlul V), dialogul politic și mecanismul de consultare (titlul VI), precum și dispoziții finale (titlul VII).

Acordul furnizează un mecanism pentru desfășurarea dialogului politic prin organizarea unor summituri anuale la nivel de lideri și a unor consultări la nivel ministerial. De asemenea, acordul instituie un Comitet ministerial comun, care înlocuiește precedentul Dialog transatlantic, și un Comitet comun de cooperare, menit să monitorizeze evoluția relației strategice dintre părți.

V. Aspecte relevante pentru România

La acest moment, România nu poate susține semnarea Acordului de către UE (sau „în nume propriu”, dată fiind natura juridică mixtă a acordului), având în vedere menținerea obligativității vizelor pentru cetățenii români, impusă de Ottawa. O decizie în sensul așteptărilor Bucureștiului privind politica de vize va crea premisele pentru a susține semnarea Acordului în numele UE și de către România. Inclusiv în condițiile în care regimul de vize între România și Canada este unul inegal (România a renunțat la vizele pentru cetățenii canadieni în 2002), România a făcut constant demersuri pentru soluționarea acestei situații, cel mai recent cu ocazia vizitei efectuate de prim-ministrul Dacian Cioloș la Ottawa (15 iunie 2016). La acel moment, partea canadiană și-a arătat deschiderea pentru a lucra împreună, rapid și eficace pentru o decizie în perioada imediat următoare.

Textul *Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte*, precum și proiectul de *Decizie a Consiliului privind semnarea, în numele UE, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte* sunt anexate prezentului memorandum, conform articolului 3, alineatul 5 din Legea nr. 276/2011.

Avizele ministerelor cu competențe pe domeniile reglementate de acord au fost solicitate în conformitate cu dispozițiile articolului 3, alineatul 2 și ale articolului 4, alineatul 1 din Legea nr. 276/2011.

Având în vedere cele de mai sus, **propunem:**

1. Aprobarea semnării de către România a *Acordului de parteneriat strategic între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Canada, pe de altă parte*, sub condiția unei decizii favorabile României a autorităților canadiene privind problematica vizelor.
2. Semnarea va interveni pe baza unei note de informare în Guvern, care va fi transmisă și Administrației Prezidențiale, prin care va fi confirmată îndeplinirea condiției privind decizia autorităților canadiene favorabilă României.
3. Acordul să fie semnat de Reprezentantul Permanent al României pe lângă UE sau de o altă persoană de nivel corespunzător, desemnată în acest scop (Ministerul Afacerilor Externe va elibera, după caz, depline puteri).

